

2008 NEW GUIDELINES - REVISION OF DOSAGE P. 21

Please use this newly improved guide !

ERRATUM 2008 RECTIFICATION DES DOSAGES P. 3

Veuillez utiliser ce nouveau mode d'emploi !



SPA START-UP :

- 1/ Drain and clean your spa and its filter.
- 2/ Add Revacil Spa WATERLINE CONTROL during the fill cycle.
- 3/ Check your water balance by dipping the Test Strip for only one second.

pH : $7.2 \leq \text{pH} \leq 7.6^*$
 Total Hardness : $100 \leq \text{TH} \leq 250^*$
 Alkalinity : $80 \leq \text{TAC} \leq 125^*$



* If the results are not in the range of the indicated figures above, go to Chapter 2 – Water Balance (p.29) - of the Spa Care Guide or contact your reseller. A balanced water will prevent an over consumption of disinfecting product.

- 4/ Add Revacil Spa BOOSTER and circulate water with jets on high speed (but no blower) for 15 minutes.
- 5/ Add Revacil Spa SANITIZING and circulate water with jets on high speed (but no blower) for 15 minutes
- 6/ Test the water with a new Test Strip for 15 seconds to make sure Revacil Spa SANITIZING is between 15 and 30mg/l.



SPA WEEKLY MAINTENANCE :

For maximum efficiency of your water treatment, filter cycle should be run a minimum of 6 to 8 hours per day. Test pH level and adjust if necessary, and add Revacil Spa products in the order and quantities indicated in the table below :

- 1/ Revacil Spa WATERLINE CONTROL (+ a filter cycle of 15 min)
- 2/ Revacil Spa BOOSTER (+ a filter cycle of 15 min)
- 3/ Revacil Spa SANITIZING

If you **do not use your spa**, it's not necessary to add Revacil Spa SANITIZING as it's still active. Adding too much sanitizing may result in unclear water and an oily waterline. In case of doubt, use the test strip to check your level of Revacil Spa SANITIZING. We recommend draining the spa if your level is ≥ 50 .

Always allow product to circulate in water for 15 minutes with jets on (but no blowers) prior adding another product.

Volume Spa (L.)	WATERLINE CONTROL (ml)		BOOSTER (ml)		SANITIZING (ml)		
	Start UP or Curative Treatment	Weekly Maintenance Treatment	Start UP or Curative Treatment	Weekly Maintenance Treatment	Start UP Treatment or Weekly Maintenance Treatment if your level is 0	Weekly Maintenance Treatment if your level is 15	Weekly Maintenance Treatment if your level is 30 (non utilization)
300	20	10	100	50	10	10	0
500	40	20	150	75	20	10	0
800	50	30	250	100	30	10	0
1000	70	30	300	150	40	15	0
1250	80	40	400	200	50	20	0
1500	100	50	500	250	60	20	0
1750	120	60	550	300	70	25	0
2000	150	75	600	300	80	30	0

Note : The noticeable layer of foam created by Revacil Spa SANITIZING is the proof that the sanitation of your spa is working properly and also significantly reduces the noise of the spa.



Mareva  www.mareva.fr

TRAITEMENT DE DÉMARRAGE :

- 1/ Effectuez une vidange et un nettoyage de votre spa et de son filtre.
- 2/ Lors du remplissage de votre spa, rajoutez Revacil Spa WATERLINE CONTROL.
- 3/ Vérifiez à l'aide d'une languette votre équilibre de l'eau (1 seconde d'immersion de la languette) :

pH : $7.2 \leq \text{pH} \leq 7.6^*$
 Dureté : $100 \leq \text{TH} \leq 250^*$
 Alcalinité : $80 \leq \text{TAC} \leq 125^*$



*si vos résultats ne sont pas conformes, reportez vous au chapitre 2 – L'Equilibre de l'Eau – du guide d'utilisation Revacil Spa ou contactez votre revendeur. Un bon équilibre de l'eau vous évitera une surconsommation de produit de désinfection.

- 4/ Ajoutez le Revacil Spa BOOSTER puis mettez la filtration en route au maximum mais sans les jets d'air (sans blower) pendant 15 minutes.
- 5/ Ajoutez le Revacil Spa SANITIZING puis mettez la filtration en route au maximum mais sans les jets d'air (sans blower) pendant 15 minutes.
- 6/ Vérifiez à l'aide d'une languette votre taux de Revacil Spa SANITIZING (30 secondes d'immersion de la languette). Le taux doit être idéalement compris entre 15 et 30 mg/l.



TRAITEMENT PRÉVENTIF HEBDOMADAIRE :

Pour une utilisation optimum de votre traitement, la filtration doit être programmée pour fonctionner de 6 à 8 heures minimum tous les jours.

Mesurez à l'aide d'une languette le pH et l'ajuster si nécessaire, puis ajoutez les produits dans cet ordre et selon les quantités indiquées dans le tableau ci-dessous :

- 1/ Revacil Spa WATERLINE CONTROL (+15 min de filtration)
- 2/ Revacil Spa BOOSTER (+15 min de filtration)
- 3/ Revacil Spa SANITIZING

En cas de **non fréquentation de votre spa**, le rajout hebdomadaire de Revacil Spa SANITIZING n'est pas nécessaire car il est rémanent. Un surdosage peut provoquer un trouble de l'eau et un dépôt gras autour de la ligne d'eau. En cas de doute, utilisez une languette pour mesurer votre taux de Revacil Spa SANITIZING ; nous vous conseillons de vidanger partiellement votre spa si le taux est ≥ 50 .

Lors d'un apport de produit veuillez toujours mettre la filtration en route au maximum sans jet d'air et attendre 15 minutes entre l'ajout de 2 différents produits.

Volume Spa (L.)	WATERLINE CONTROL (ml)		BOOSTER (ml)		SANITIZING (ml)		
	Traitement de Démarrage OU Traitement Curatif	Traitement Préventif Hebdomadaire	Traitement de Démarrage OU Traitement Curatif	Traitement Préventif Hebdomadaire	Traitement de Démarrage ou Traitement préventif hebdomadaire si votre résultat est égal à 0	Traitement préventif Hebdomadaire si votre résultat est égal à 15	Traitement préventif Hebdomadaire si votre résultat est égal à 30
300	20	10	100	50	10	10	0
500	40	20	150	75	20	10	0
800	50	30	250	100	30	10	0
1000	70	30	300	150	40	15	0
1250	80	40	400	200	50	20	0
1500	100	50	500	250	60	20	0
1750	120	60	550	300	70	25	0
2000	150	75	600	300	80	30	0

NB : L'importante couche de mousse produite par le Revacil Spa SANITIZING vous apporte la preuve que la désinfection de votre spa est assurée et diminue sensiblement le bruit désagréable du spa.

Mareva  www.mareva.fr

ERRATUM 2008 NEUE SPA-PFLEGEANLEITUNG Seite 15

ERRATA CORRIGE 2008 RETTIFICA DEI DOSAGGI PAG. 9 Usate questo nuovo modo d'impiego !



PFLEGE BEI SPA-INBETRIEBNAHME :

- 1/ Spa leeren und reinigen genauso wie den Filter.
- 2/ Während des Befüllens mit Wasser Revacil Spa WATERLINE CONTROL eingeben.
- 3/ Mit einem Teststreifen das Wassergleichgewicht prüfen (Verweilzeit 1 sec. im Wasser) :

Idealwerte : pH-Wert : 7.2 — 7.6
Gesamthärte TH : 100 — 250
Alkalinität TAC : 80 — 125



Sollten die gemessenen Werte nicht mit den o.g. Werten übereinstimmen, so lesen Sie hierzu im Revacil Spa Ratgeber, Kap. 2 – das Wassergleichgewicht, nach oder kontaktieren den Fachhändler. Ein gutes Wasser-Gleichgewicht garantiert eine optimale Wirkung der Desinfektionsmittel und verhindert einen überhöhten Verbrauch.

- 4/ Revacil Spa BOOSTER eingeben und maximale Filterung (bei abgeschalteten Düsensystem) während 15 min. vornehmen.
- 5/ Revacil Spa SANITIZING eingeben und maximale Filterung (bei abgeschalteten Düsensystem) während 15 min. vornehmen.
- 6/ Mit einem Teststreifen den Revacil Spa SANITIZING – Gehalt messen (Verweilzeit 30 sec. im Wasser). Der Idealwert liegt bei 15 – 30 mg/L.

WÖCHENTLICHE SPA-PFLEGEBEHANDLUNG :

Für eine optimale Pflege sollte die tägliche Filterlaufzeit auf mindestens 6 – 8 Std. programmiert werden.



Mit einem Teststreifen den pH-Wert messen und diesen sofern notwendig korrigieren. Anschliessend in der Reihenfolge die Pflegemittel mit der empfohlenen Dosiermenge (siehe untenstehende Tabelle) eingeben :

- 1/ Revacil Spa WATERLINE CONTROL (+ 15 min. filtern)
- 2/ Revacil Spa BOOSTER (+ 15 min. filtern)
- 3/ Revacil Spa SANITIZING

Bei **Nicht-Benutzung** des Spa ist eine wöchentliche Eingabe des Revacil Spa SANITIZING nicht notwendig, da dieses durch die hohe Depotwirkung sich nicht verbraucht hat. Eine Überdosierung kann zu einer Wassertrübung mit Bildung eines Fettrandes an der Wasserlinie führen. Im Zweifelsfall ist der Revacil Spa SANITIZING – Gehalt zu messen. Bei einem Wert von 50 oder höher empfehlen wir eine Teil-Neubefüllung vorzunehmen.

Bei der Eingabe der verschiedenen Pflegemittel ist darauf achten, dass diese jeweils bei maximaler Filterung (Düsensystem abgeschaltet) und im Abstand von 15 min. erfolgen.

Spa Volumen (L.)	WATERLINE CONTROL (ml)		BOOSTER (ml)		SANITIZING (ml)		
	Inbetrieb-Nahme oder heilend	Wöchentliche vorbeugende Pflege	Inbetrieb-nahme oder heilend	Wöchentliche vorbeugende Pflege	Inbetriebnahme oder vorbeugende wöchentliche Pflege bei Testmessung 0	vorbeugende wöchentliche Pflege bei Testmessung 15	vorbeugende wöchentliche Pflege bei Testmessung 30
300	20	10	100	50	10	10	0
500	40	20	150	75	20	10	0
800	50	30	250	100	30	10	0
1000	70	30	300	150	40	15	0
1250	80	40	400	200	50	20	0
1500	100	50	500	250	60	20	0
1750	120	60	550	300	70	25	0
2000	150	75	600	300	80	30	0

Nota : Eine Schaumbildung durch das Revacil Spa SANITIZING zeigt deutlich die Desinfektion an, was ausserdem das unangenehme Filtergeräusch leicht dämmt.



Mareva  www.mareva.fr

TRATTAMENTO DI AVVIAMENTO :

- 1/ Svuotare e pulire la Spas e il suo filtro.
- 2/ Al riempimento dalla Spas, aggiungere Revacil Spa WATERLINE CONTROL.
- 3/ Verificare con l'equilibrio dell'acqua con una linguetta (immergere la linguetta per 1 secondo) :

pH : 7.2 ≤ pH ≤ 7.6*
Durezza : 100 ≤ TH ≤ 250*
Alcalinità : 80 ≤ TAC ≤ 125*



* Se i risultati non sono conformi, rivolgersi al capitolo 2 – L'Equilibrio dell'acqua – del manuale di utilizzazione Revacil Spa o contattare il vostro rivenditore. Un buon equilibrio dell'acqua vi eviterà un consumo eccessivo di prodotti di disinfezione.

- 4/ Aggiungere Revacil Spa BOOSTER poi mettere la filtrazione a potenza massima però senza i getti d'aria (senza i blowers) per 15 minuti.

- 5/ Aggiungere Revacil Spa SANITIZING poi mettere la filtrazione a potenza massima però senza i getti d'aria (senza i blowers) per 15 minuti.

- 6/ Verificare il livello di Revacil Spa SANITIZING con una linguetta (immergere la linguetta per 30 secondi). Il livello ideale deve essere compreso tra 15 e 30mg/l.



TRATTAMENTO PREVENTIVO SETTIMANALE :

Per una corretta utilizzazione del vostro trattamento, la filtrazione deve essere programmata per almeno da 6 a 8 ore ogni giorno.

Misurare il pH con una linguetta e aggiustarlo se necessario, poi aggiungere i prodotti nell'ordine e secondo le quantità indicate nella tabella qui sotto :

- 1/ Revacil Spa WATERLINE CONTROL (+15 min di filtrazione)
- 2/ Revacil Spa BOOSTER (+15 min di filtrazione)
- 3/ Revacil Spa SANITIZING

Se **non usate** la vostra Spas, l'aggiunta settimanale di Revacil Spa SANITIZING non è necessaria perchè il prodotto è persistente. Un sovradosaggio può provocare una torbidità dell'acqua e un deposito grasso sulla linea d'acqua. In caso di dubbio, usare una linguetta per misurare il livello di Revacil Spa SANITIZING ; vi consigliamo di svuotare parzialmente la vostra Spas se il livello è ≥50.

Quando si aggiunge un prodotto, sempre mettere la filtrazione a potenza massima però senza i getti d'aria (blowers) e aspettare 15 minuti tra l'aggiunta di 2 prodotti.

Volume Spa (L.)	WATERLINE CONTROL (ml)		BOOSTER (ml)		SANITIZING (ml)		
	Trattamento di avviamento o curativo	Trattamento preventivo settimanale	Trattamento di avviamento o curativo	Trattamento settimanale	Trattamento di avviamento o preventivo settimanale se il risultato è 0	Trattamento preventivo settimanale se il risultato è 15	Trattamento preventivo settimanale se il risultato è 30
300	20	10	100	50	10	10	0
500	40	20	150	75	20	10	0
800	50	30	250	100	30	10	0
1000	70	30	300	150	40	15	0
1250	80	40	400	200	50	20	0
1500	100	50	500	250	60	20	0
1750	120	60	550	300	70	25	0
2000	150	75	600	300	80	30	0

NB : L'importante strato di schiuma prodotto dal Revacil Spa SANITIZING vi apporta la prova che la disinfezione della vostra Spa è assicurata e diminuisce sensibilmente il rumore sgradevole della Spas.

Mareva  www.mareva.fr